



DE

**BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 78860/78866**

EN

**TECHNISCHE DATEN**

FR

Leistung: 100 W, 220–240 V~, 50 Hz / 60 Hz

NL

Gehäuse: Kunststoff

IT

Messer: Edelstahl, Durchmesser 17 cm

ES

Zuleitung: 135 cm

PL

Abmessungen: Ca. 28,1 x 33,0 x 20,1 cm (B/T/H,  
Breite zusammengeklappt 10,2 cm)

Gewicht: Ca. 1,8 kg

Kurzzeitbetrieb: 5 Minuten

Ausstattung: Klappbares Kunststoffgehäuse, Schlitten aus Kunststoff  
78860 weiß, 78866 silberfarben, Schutzklasse II

Zubehör: Bedienungsanleitung, Messer aus Edelstahl, Restehalter

**Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten****SYMBOLERKLÄRUNG**

Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.

**SICHERHEITSHINWEISE****Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

5. Gerät nur an Wechselstrom mit Spannung gemäß Typenschild anschließen.
6. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.
7. Tauchen Sie das Gerät oder die Zuleitung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
8. Der Allesschneider darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
9. Das Gerät bzw. die Zuleitung niemals mit nassen Händen berühren.
10. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, z. B.
  - Teeküchen in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten,
  - landwirtschaftlichen Betrieben,
  - zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Beherbergungsbetrieben,
  - in Privatpensionen oder Ferienhäusern.
11. Das Gerät oder die Zuleitung dürfen nicht in der Nähe von Flammen betrieben werden.
12. Benutzen Sie den Allesschneider stets auf einer freien und ebenen Oberfläche.
13. Achten Sie darauf, dass die Zuleitung nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängt, da dies zu Unfällen führen kann, wenn z. B. Kleinkinder daran ziehen.
14. Die Zuleitung muss so verlegt sein, dass ein Ziehen oder darüber Stolpern verhindert wird.
15. Wickeln Sie die Zuleitung nie um das Gerät, sondern um die dafür vorgesehene Kabelaufbewahrung.
16. Ziehen Sie die Zuleitung immer nur am Anschlussstecker aus der Steckdose, nie an der Zuleitung.
17. Tragen Sie das Gerät nicht an der Zuleitung.
18. Die Zuleitung bitte nicht über das Messer oder andere scharfe Kanten führen.
19. Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten und Schneidwerkzeugen entstehen können. Der Allesschneider gehört deshalb nicht in Kinderhände.
20. Das Messer ist sehr scharf! Vorsicht bei der Reinigung!





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

21. Verwenden Sie den Allesschneider nur in Innenräumen.
22. Um Schnittverletzungen zu vermeiden, muss der Restehalter auf den Gleitschlitten aufgesetzt werden, sobald das Schneidgut so klein ist, dass er auf den Schlitten passt.
23. Zum Schneiden von Reststücken immer den Restehalter benutzen.
24. Das Gerät ist nur zum Schneiden von dafür geeigneten Lebensmitteln bestimmt und darf nicht zweckentfremdet werden. Geeignete Lebensmittel dürfen keine Knochen oder andere harten Bestandteile enthalten.
25. Ziehen Sie nach Gebrauch des Allesschneiders und vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose und stellen Sie die Schnittbreite auf 0.
26. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie deshalb Reparaturen nur durch unseren zentralen Kundendienst durchführen.
27. Der Allesschneider ist ein Haushaltsgerät zur Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen und nicht zum gewerblichen Einsatz geeignet.
28. Das Gerät darf nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden, um Schäden zu vermeiden.
29. Nach Gebrauch sowie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.
30. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Es besteht Gefahr durch Stromschlag.
31. Prüfen Sie regelmäßig das Gerät, den Stecker und die Zuleitung auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung der Zuleitung oder anderer Teile senden Sie das Gerät oder den Sockel bitte zur Überprüfung und Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und haben den Ausschluss der Garantie zur Folge.

**Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, bei unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.**





**Achtung: Das Messer ist sehr scharf, Verletzungsgefahr!**  
**Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.**

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

## VOR DEM ERSTEN BENUTZEN

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen. Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern – Erstickungsgefahr! Entsorgen Sie Verpackungsmaterial gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien.
2. Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Beschädigungen nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
3. Gerät vor dem ersten Gebrauch mit einem feuchten Tuch abwischen (siehe auch Abschnitt Reinigung).
4. Stellen Sie das Gerät auf eine glatte, saubere, feste und trockene Fläche.
5. Stecken Sie die beiden Teile (1 a/b) des Schlittens zusammen.
6. Setzen Sie den Schlitten auf die Schlittenführung (4). Dazu den Schlitten im rechten Winkel an die Schlittenführung ansetzen und herunterklappen.
7. Setzen Sie den Resthalter (2) auf den Schlitten.
8. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
9. Stellen Sie die gewünschte Schnittbreite (0–15 mm) am Einstellrad (7) ein.

## BEDIENEN

1. Legen Sie das Schneidgut auf den Schlitten und drücken Sie dieses leicht gegen die Anschlagplatte. Das Schneidgut darf keine Knochen oder anderen harten Bestandteile enthalten.
2. Das Gerät ist mit einer Einschaltsicherung ausgestattet. Drücken Sie gleichzeitig mit der linken Hand den Entriegelungs-Tastschalter (6) sowie den EIN/AUS-Tastschalter (5). Der Motor läuft an und Sie können nun schneiden.
3. Schieben Sie den Schlitten mit dem Schneidgut langsam gegen das laufende Messer.
4. Sobald das Schneidgut kleiner geworden ist, muss der Resthalter benutzt werden. Das Gerät darf nicht ohne Schlitten oder Resthalter benutzt werden, es sei denn, die Größe und Form des Schneidgutes lassen dessen Gebrauch nicht zu.





DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

5. Das Rundmesser läuft, solange beide Tastschalter gedrückt werden. Zum Stoppen beide Tastschalter loslassen und warten, bis das Rundmesser zum völligen Stillstand gekommen ist.
6. Nach dem Schneiden die Schnittbreite zur Sicherheit auf „0“ stellen. Achten Sie darauf, dass Sie das Rad zur Schnittstärkeneinstellung so weit zurückdrehen, bis Sie einen deutlichen Widerstand spüren. Erst dann ist die Einstellung „0“ erreicht.
7. Nach dem Schneiden von fetthaltigem Schnittgut (z. B. Wurst, Käse) aus hygienischen Gründen Gerät und insbesondere das Messer am besten sofort reinigen (Siehe Abschnitt Reinigung).



**Achtung: Das Messer ist sehr scharf, Verletzungsgefahr!**

## REINIGEN UND PFLEGEN



**Vor dem Reinigen ziehen Sie den Netzstecker.**

**Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen und nie unter fließendes Wasser halten.**

### Gehäuse

1. Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie bitte keine Scheuermittel.

### Messer

2. Hinweis: Beim Aufschneiden von gepökelten Lebensmitteln wie z. B. Schinken oder stark wasserhaltigem Schneidgut kann sich selbst auf rostfreiem Edelstahl Flugrost bilden. Bitte reinigen Sie deshalb das Messer unmittelbar nach dem Benutzen wie unten beschrieben. Das Messer darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden, um Schäden am Messer zu vermeiden, zudem besteht eine erhöhte Verletzungsgefahr beim Hantieren mit dem Messer in der Spülmaschine.
3. Das Messer ist aus rostfreiem Edelstahl. Wischen Sie es mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Bitte gehen Sie beim Reinigen besonders vorsichtig vor.





**Vorsicht: Das Messer ist sehr scharf!**

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

### Messer/Innenseite Gerät

4. Gelegentlich sollten Sie das Gerät auch hinter dem Messer reinigen. Zur Entnahme des Messers drehen Sie die Feststellschraube im Uhrzeigersinn mit einer Vierteldrehung auf (s. Abb.).
5. Nehmen Sie das Messer vorsichtig heraus und waschen Sie es von Hand mit Wasser unter Zusatz von Spülmittel ab.
6. Lassen Sie das Messer nicht längere Zeit liegen, insbesondere im Spülwasser, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden.
7. Wir empfehlen, das Zahnrad auf der Rückseite des Messers bei Bedarf mit etwas Vaseline zu fetten.
8. Das Gehäuse hinter dem Messer mit einem trockenen Tuch oder Pinsel reinigen.
9. Das Einsetzen des Messers geschieht in umgekehrter Reihenfolge. Der Innenraum muss trocken sein, bevor das Messer wieder eingesetzt wird.
10. Drehen Sie die Schraube im Gegenuhrzeigersinn mit einer Vierteldrehung zu.
11. Setzen Sie den Schlitten wieder auf die Schlittenführung.
12. Zur Platz sparenden Aufbewahrung (z. B. in einer Schublade) können Sie den Schlitten und den Resthalter abnehmen und die Schlittenführung hochklappen.



**DE**

## **GARANTIEBESTIMMUNGEN**

**EN****FR****NL****IT****ES****PL**

Wir gewähren auf dieses Gerät der Marke UNOLD eine Garantie von 24 Monaten – bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate – ab dem Kaufdatum, für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt an unseren Kundendienst. Auf unserer Internetseite <https://unold.de/pages/rucksendungen> können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich). Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden. Diese Herstellergarantie beschränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte noch Ihre Ansprüche gegenüber dem Verkäufer oder Händler aus dem Kaufvertrag gemäß den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB). Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher, insbesondere Ihre Rechte auf Gewährleistung und die gesetzlichen Mängelansprüche gemäß §§ 437 ff. BGB, bleiben unberührt.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

## **ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ**

Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es besteht eine gesetzliche Bestimmung, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkumulatoren getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen diese Altgeräte durch das nebenstehende Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol).



Sie müssen daher dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern. Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird. Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.





## SERVICE-ADRESSEN

### DEUTSCHLAND

**UNOLD AG**

Mannheimer Straße 4  
68766 Hockenheim

Kundendienst  
Telefon +49 (0)62 05/94 18-27  
Telefax +49 (0)62 05/94 18-22  
E-Mail [service@unold.de](mailto:service@unold.de)  
Internet [www.unold.de](http://www.unold.de)

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite <https://unold.de/pages/rucksendungen> können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

### SCHWEIZ

MENAGROS AG  
Hauptstr. 23  
CH 9517 Mettlen  
Telefon +41 (0)71 6346015  
Telefax +41 (0)71 6346011  
E-Mail [info@bamix.ch](mailto:info@bamix.ch)  
Internet [www.bamix.ch](http://www.bamix.ch)

### POLEN

Quadra-Net  
Dziadoszanska 10  
61-248 Poznań  
Internet [www.quadra-net.pl](http://www.quadra-net.pl)

## INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL



Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Allesschneider 78860/78866 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) befindet.



Hiermit bestätigt die UNOLD AG, dass sowohl das Produkt als auch die eingesetzten Rohstoffe den Vorschriften des LFBG 2005, § 30+31 entspricht. Die gesetzlichen Grenzwerte werden eingehalten.

Die Übereinstimmung mit den Regularien bezieht sich auf den Tag der Erstellung dieser Erklärung.  
Hockenheim, 25.6.2019

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

**Diese Anleitung kann im Internet unter [www.unold.de](http://www.unold.de) als pdf-Datei heruntergeladen werden.**